

# 英文水平測試

(全卷時間: 20 分鐘，總分: 27 分)

此測試旨在評估同學的英語水平，本中心將根據此測試之成績，為同學提供合適的分班及課程建議。  
如文法根基不穩固或水平較弱的同學，必須於入讀常規班的時候，同時修讀[皇牌文法課程]，以鞏固  
不同程度的文法概念，才會見到明顯突破。而成績較佳者，則可直接報讀常規課程。

★此測試將直接影響同學分班的結果，請同學認真完成

姓名：\_\_\_\_\_

年級：升\_\_\_\_\_ (2024-25 年度)

學校：\_\_\_\_\_

電郵：\_\_\_\_\_

完成後，請電郵回覆至: [cs@eplc.edu.hk](mailto:cs@eplc.edu.hk)

## <Part A> Proofreading (15 marks)

e.g. (I) Tom have a dog. (II) Tom has ~~~~~ dog. (III) Tom ~~de~~ has a dog.

*has*

*a*



1. Everyone knows that Jack is not like Mathematics.
2. I know that many people fear dog.
3. We agree that reading books are very useful.
4. Tom wants to go to Mong Kok to have lunch now, is he?
5. It was strange that they did not discuss about the project last week.
6. Despite he was lazy, he passed the exam.
7. Many people object to smoke in public areas.
8. I know that his car had stolen before last Monday.
9. I want you to know that we should never discriminate other peoples.
10. I do think that they lack of money.
11. He have finished his homework yesterday.
12. He sometimes feels playing the piano is tired.
13. I will think about this proposal. Can I reply you tomorrow?
14. There have two dogs in this park since last week.
15. The book that I bought yesterday talks about keeping pet.

**Score: \_\_\_ /15**



## <Part B> Translation (12 marks)

Translate the following sentences into English correctly.

1. 電腦(computer)好有用(use / useful / usefully)。

---

2. Tom 是非常享受(enjoy)看電影。

---

3. 我上星期建議(suggest)看多些英文書。

---

4. Andy 答應(promise)借(borrow/lend)他的電話給我。

---

5. 他們害怕小動物。

---

6. Peter 昨天晚上沒有回家。這真是奇怪(strange)。

---

7. 這間公司(company)是在 1988 成立(establish)。

---

8. 食蘋果重要(importance / important)嗎?

---

9. 坦白說，我們是缺乏工人(worker)。

---

10. 今天早上，有一個意外(accident)發生(happen)。

---

11. 我知道他們暫時(temporary / temporarily)住在旺角(Mong Kok)。

---

12. Tommy 上星期買既書非常有趣(interesting / interested)。

---



Score: \_\_\_ /12



## 測試成績

Part A -  
Proofreading

/15

**Total Score: /27**

Part B -  
Translation

/12

## 課程建議

**Regular Course**

EP4  EP5  EP6

E1  E2  E3  E4  E56S  E5  E6

**Special Course**

### Grammar

EG1 (初階級別)  建議 /  必需

EG2 (中階級別)  建議 /  必需

EG3 (高階級別)  建議 /  必需

### Reading & Writing

EW1 (初階級別)

EW2 (中階級別)

EW3 (進階級別)

EW4 (高階級別)

**Comments**

與全港同年級學生相比，現時同學的英文程度屬於：

非常好  不錯  普通  弱  非常弱

文法根基扎實  所犯的大部分失誤都是關於高階文法 [EG3]

對句子結構的認識不差，但是都有一定數量的錯漏

文法根基不穩及結構鬆散  組織句子能力非常弱

犯了很多根基文法失誤  錯漏百出  港式英語

由於同學英文能力扎實，於報讀常規課程時，建議可以跳級。

雖然同學是名校生，但英文能力並不算突出，於報讀常規課程時，建議根據本身年級報讀。

由於根基較弱，於報讀常規課程時，建議 / 必需同時報讀 2 級常規課程，來追回上年應有程度。